

**#CiudadanosAntesQueConsumidores**

## **El Indecopi inaugura nuevo servicio para que ciudadanos consumidores de pueblos originarios accedan a información y orientación en sus propias lenguas**

- ✓ **Lanzamiento de servicio que será atendido en quechua y aimara, en las 38 oficinas con las que cuenta el Indecopi a nivel nacional, contó con la participación de la presidenta del Consejo Directivo del Indecopi, Hania Pérez de Cuéllar, y del ministro de Cultura, Alejandro Neyra.**

En el Mes del Consumidor, y como parte de la campaña informativa #CiudadanosAntesQueConsumidores, la presidenta del Consejo Directivo del Indecopi, Hania Pérez de Cuéllar, inauguró el servicio de atención y asesoría en lenguas originarias quechua y aimara, que será implementada en las 38 sedes desconcentradas de la institución. En esta importante actividad, participó el ministro de Cultura, Alejandro Neyra.

Se trata de una fecha histórica en la política de protección al consumidor que tiene como objetivo llegar a todos los ciudadanos y ciudadanas en sus propias lenguas, para que conozcan cuáles son sus derechos como consumidores en cada compra de un producto o en la adquisición de algún servicio. Especialmente, porque todos merecemos un trato digno y respetuoso, sin ningún tipo de discriminación ni de estereotipos, ya sean de carácter racial o de lengua o cultura, sostuvo Pérez de Cuéllar.

Explicó que en el marco del Decreto Supremo 005-2020-MC que aprueba los Lineamientos para la Incorporación de la Variable Étnica en los registros administrativos de la Entidades Públicas, el Indecopi, con la supervisión del Ministerio de Cultura (Mincul), inició en 2020, el proceso de incorporación en el registro de atenciones a la población de lenguas originarias en el Servicio de Atención al Ciudadano, el cual debe concluir este año.

Adelantó que a lo largo del 2021 reforzarán el trabajo con aliados estratégicos, prueba de ello es la colaboración permanente con el Ministerio de Cultura (Mincul), entre otros.

La autoridad, recordó que el Indecopi ya ha puesto al servicio de los peruanos, por ejemplo, un programa radial en materia de protección al consumidor, con traducción en quechua y aimara, así como la difusión de alertas de consumo (texto y audio) en otras lenguas como la awajún.

Agregó que el Indecopi trabaja con poblaciones de habla quechua aimara, awajún y asháninka lo que ha permitido la protección de sus creaciones e invenciones, así como de sus marcas colectivas y sus conocimientos tradicionales, en el marco de las competencias de propiedad intelectual.

Por su parte, el ministro de Cultura, Alejandro Neyra, saludó el trabajo que viene desarrollando el Indecopi en beneficio de los pueblos originarios como parte del Estado e informó que su portafolio cuenta con una plataforma que brinda el servicio de intérpretes a diferentes entidades públicas del país para que puedan atender a las poblaciones originarias en sus lenguas maternas.



### **Capacitación en quechua Cusco Collao**

Precisamente, el citado servicio se inauguró con la capacitación virtual en lengua originaria sobre protección al consumidor: “¿Rantituk purinchik hina Imakunata yachananchik?” (¿Qué debemos saber al momento de realizar una compra o contratar un servicio?).

La capacitación fue dictada por el especialista de la Oficina Regional del Indecopi en Puno (ORI-Puno), Fayol Lima, quien forma parte del grupo de colaboradores que manejan diferentes lenguas originarias como el quechua y el aimara. En esta ocasión participaron más de un centenar de personas.

En ese sentido, se resaltó el esfuerzo conjunto realizado con el Ministerio de Cultura (Mincul), así como con el Ministerio de Inclusión Social (Midis), que a través de su programa ‘País’, congregó a los participantes en sus plataformas denominadas ‘Tambos’. Esta alianza permitió, además, que diferentes radios y entidades del país difundan la charla que revive las raíces ancestrales de nuestros pueblos.

Así la capacitación llegó a 42 distritos de 12 provincias de Cusco. En Puno acompañaron la Asociación de Artesanos Mosoq Illari que pertenece al distrito de Santa Lucía, Asociación de Mujeres Artesanas de Fibra de Alpaca Lagunillas, Asociación de Mujeres Artesanas Fe y Esperanza "Asociación Mafes" perteneciente a la comunidad de Cambria de la provincia de San Antonio de Putina y la promoción de la Radio Huancané.

En Apurímac se sumaron a la transmisión de la capacitación la Radio Titanka de Andahuaylas e INTI visión Abancay que están dirigidos a población quechuahablante. Mientras que en Arequipa transmitieron en directo la Municipalidad de Sabandia, Municipalidad de Mariano Melgar, Municipalidad de Chiguata, Municipalidad de Cerro Colorado, Municipalidad de Chilcaymarca, Municipalidad de Camaná, Municipalidad de Uraca, Gobierno Regional de Arequipa, Radio Cotahuasi y Radio AQP Informa, y en diferido la radio UNSA, Municipalidad de Yanahuara y la Municipalidad de Mariano Melgar.

Cabe precisar que, las oficinas regionales del Indecopi en Puno, Cusco y Apurímac, donde se concentra el mayor porcentaje de quechuahablantes, participaron activamente en su organización. Además, recibieron el apoyo de la Oficina Regional del Indecopi en Tacna. Este esfuerzo fue coordinado entre la Dirección de la Autoridad Nacional de Protección del Consumidor (DPC), la Gerencia de Oficinas Regionales (GOR).

**Lima, 18 de marzo de 2021**

**Participe en las actividades programadas que se detallan en este enlace:**

**[Agenda Mes del Consumidor](#)**